mally either dissimilation, as in \* $d\lambda\gamma\alpha\lambda\epsilon$ o $\varsigma$  >  $d\rho\gamma\alpha\lambda\epsilon$ o $\varsigma$ , or, alternatively, the existence of one l in the root leads to the choice of suffixes in r instead of l, as in  $\epsilon \dot{\nu} \chi \omega \lambda \dot{\eta}$  beside  $\dot{\epsilon} \lambda \pi \omega \rho \dot{\eta}$ , or  $\gamma \dot{\epsilon} \nu \epsilon \vartheta \lambda o \nu$  beside  $\dot{\delta} \lambda \epsilon \vartheta \rho o \varsigma$ . Clearly this form is no scribal error. Wilamowitz 15) suggested that it is merely a joke, Mr White marrying Miss Red (i.e. Pyrrha). I see no way to exclude this outright, in the absence of Epicharmus' full text; but would not \*\* $\Lambda \epsilon \nu \kappa \alpha \lambda i \omega \nu$  have made the witticism sufficiently clear?

(ii) Hesychius has an entry Δευκαλίδαι οἱ σάτυροι. The satyrs are nowhere else Deukalion's sons. We now know that Hesiod's Catalogue of Women made them the great-great-grandsons of his wife Pyrrha and Zeus, but this relationship is surely too indirect for it to be evident that this gloss alludes to their descent from him, as is supposed by M.L. West. 16) On the other hand, why satyrs should be called 'sons of sweetness' or 'of must' scarcely needs explanation; and since the form δεῦκος is so rare, a self-conscious pun on 'must' by a comedian seems improbable.

## Sophoclean Clusters of Dual Personal Pronouns

By Jon Solomon, Tucson (Arizona)

Sophocles does not frequently employ the dual personal pronoun in the "Theban" tragedies. His use of the dual in general throughout these three plays – in nouns, adjectives, and verbs – is well understood and discussed in previous scholarly work. 1) But his use of the dual is,

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup>) M. Lejeune, *Phonétique historique du Mycénien et du grec ancien*, Paris 1972, 151.

<sup>15)</sup> Ap. G. Kaibel, Comicorum Graecorum Fragmenta I, Berlin 1899, 112. See further K. Meuli, in P.-W. RE XII (1925) 2211 f., s. v. Leukaria and Leukarion.

<sup>16)</sup> The Hesiodic Catalogue of Women. Oxford 1985, 59 n. 64. The relevant passage is fr. 9 a. 19 M.-W., with the comments of the first editors P. J. Parsons, P. J. Sijpesteijn and K. A. Worp in Papyri, Greek and Egyptian, in Honour of Eric Gardner Turner, London 1981, 14.

<sup>1)</sup> E.g. Bernard M. Knox, *The Heroic Temper*; Studies in Sophoclean Tragedy (Berkeley and Los Angeles 1964) 79-80 with 179, who cites also El. 977-85. See also the important work on the dual femine forms by Guy L. Cooper, "In

in fact, one of the more effective, if limited, methods which Sophocles skillfully employs to portray the particular difficulties with which the Labdacid dynasty from the time of Laius to the death of Antigone found itself inextricably bound. A reading of his poetry will make it evident that Sophocles only rarely inserted the personal pronoun forms  $\sigma\varphi\dot{\omega}$  and  $\sigma\varphi\dot{\varphi}\nu$  into his dialogue and preserved these valuable monosyllabic words for poignant phrases in emotional passages. In treating these pronouns with such frugality and care he clusters them into two concentrated passages in two of the three Theban plays - the Oedipus Tyrannus and the Oedipus at Colonus; he does not employ the same technique in the Antigone nor in the others (or fragments).<sup>2</sup>)

In the Oedipus Tyrannus the dual personal pronouns are clustered between lines 1486 and 1511 where either  $\sigma\varphi\dot{\omega}$  or  $\sigma\varphi\bar{\varphi}v$  can be found four times (in twenty-five lines).<sup>3</sup>) This passage, in which

Defense of the Special Dual Feminine Forms of the Article and Pronouns in Attic Greek," TAPA 103 (1972) 97-125.

Verses such as these from Ismene's rhesis in Ant. 55-57: τρίτον δ' ἀδελφὼ δύο μίαν καθ' ἡμέραν αὐτοκτονοῦντε, τὼ ταλαιπώρω μόρον κοινὸν κατειργάσαντ' ἐπ' ἀλλήλοιν χεροῖν.

are precise and vivid because of the employment of the dual. The combination of the dual with  $\alpha \dot{v} \tau o$ - and  $\varkappa o \iota v \dot{o} v$  solidifies the unifying aspect of this double murder (suicide).

- <sup>2</sup>) In the Antigone, where Creon and the chorus discuss the fate of Antigone and Ismene, Sophocles writes ἄμφω ... (770) and τώ ... (769); cf. Cooper (supra, n. 1) 115-19. In fact, σφῷν appears only at El. 1367 (Electra and Orestes), Aj. 1265 (Agamemnon and Teucer), and Phil. 627 (Philoctetes and Neoptolemus). While Sophocles does not cluster dual personal pronouns elsewhere, he does reserve σφε for a series of four significant uses in the only four examples of that word found in the Antigone; I have written a paper on this matter soon to be submitted for publication (see below pp. 80-87).
- 3) The Oedipus Tyrannus contains only two previous examples of the word before this cluster at lines 1486-1511.  $\sigma\varphi\varphi\nu$  first occurs at line 581 where Creon prepares to deliver his lengthy rhesis about the merits of his present political (non-)position and his lack of desire or ambition for the kingship. The reason for the use of the pronoun here is clear enough, for Creon compares his degree of power and influence in the city to Oedipus' and Jocasta's degrees of power and influence; Sophocles employment of the dual pronoun here is utterly (and enviously) precise. Similarly, in the amoibaion at line 668 the chorus (in an iambic-dochmiac passage; line 668 is iambic trimeter syncopated catalectic) in the amoibaion uses  $\sigma\varphi\varphi\nu$  without any apparent special emphasis, although the word could refer effectively (if unconsciously on the chorus' part) to the ills of Oedipus and Jocasta.

## Jon Solomon

Oedipus embraces and talks to his children for the first time since his blinding and for the last time, essentially completes the tragedy. Oedipus has already sung the *kommos* (1307-1366), reasoned with himself, pleaded with Creon for exile (1368-1458), and accounted for his suffering and selfinflicted wounds.

The most challenging aspect of his multiple anagnoriseis now surfaces-his progeny. More intolerable than his convicted patricide, more painful than the banishment for which he pleads, his confrontation with his children, particularly his daughters, forces Oedipus to "see" the physical representation of his ill fortune (which he hates) and the emotional product of his previous good fortune (whom he loves). Before the shepherd confirmed the truth about Oedipus' origins, Oedipus was no doubt already well aware that he was in all likelihood the person who killed Laius and that he was not the child of Polybus and Merope. The quintessential fact which Oedipus had to elicit from the unwilling shepherd,4) or what he expected least of all to find out from the shepherd, was the truth of Apollo's prophecy-that he was Jocasta's child.

In fact, before the blind and self-destructive Oedipus returns to the stage at line 1307 we had heard little in regard to this third aspect of his familial catastrophe. It is, ironically, perhaps the farthest thing from his mind; he had pitiably made his boast (lines 1062-3, 1070, 1076-7) that he could bear to learn of his slavish origins, and he feared most the death of his father and the oracle of Apollo. But in the kommos and in the ensuing passages it is now Oedipus' unspeakable birth, incestuous marriage, and worse than bastard offspring, not the murder of his father or his sacrilege, that define his agony. This final scene is consequently the most challenging to Oedipus, for he must face and he must feel a parental concern for his daughters (whom he has just learned to be his sisters). Who will care for them? What kind of life will they have? How will they find husbands? (ll. 1489-1502) It is in such an emotional and familial context as this the otherwise insignificant dual second person personal pronouns assume their significance.

74

<sup>4) &</sup>quot;Unwilling" not only because of the destruction to be caused for Oedipus, but also because it was the shepherd's fault. Lines 1157 and 1349 f. suggest his blame, and it renders the interrogation of the shepherd somewhat ironic that the man who should have put Oedipus to death years ago is now about to destroy him a second time. Moreover, at lines 1349 f. Oedipus wishes the shepherd dead (δλοιθ' δστις δς μ' ἀπ' ἀγρίας πέδας / νομάδ' ἐπιποδίας ἔλαβ' ἀπό τε φόνου / ἔρυτο κάνέσωσεν, οὐ- / δὲν ἐς χάριν πράσσων.).

When Oedipus for the first time mentions his daughters (1462) Sophocles immediately begins to use the dual voice, even if there were two sons for whom he had in the preceding lines used the less specific plural (1459-61).5) In addition although Oedipus had felt no revulsion in calling his sons " $\pi\alpha\tilde{\iota}\delta\varepsilon\zeta$ " (1459), he at intervals finds himself reluctant to address his daughters as "τέχνα" or the like. Pitying and prophesying their future Oedipus initially refers to them as "ταῖν δ' άθλίαιν οἰκτραῖν τε παρθένοιν ἐμαῖν (1462); and when he subsequently asks Creon to allow a visitation with the girls (146 f.), he refers to them as  $\sigma\varphi\alpha\zeta$  (1470), a noncommittal term which, like παρθένοιν, avoids specifying their abnormal relationship but which designates this relationship as something very special. This special relationship has no name; cf.  $\sigma \varphi \varepsilon$  in Ant. 44. It hovers along a distasteful spectrum of "maidens," "sisters," "daughters," "children," and a resultant noncommittal "them." Sophocles uses a similarly noncommittal term, έχγόνοιν, the next time (1474) he refers to them.6) All of these terms designate his daughters in the third person; Oedipus had not yet confronted his "children."

When Oedipus does in fact address his children (near the beginning of his lengthy rhesis [1480–1514]), he has no initial difficulty in finding a term for them. Instinct and habit compel him to summon them ironically, pitiably, as "τέχνα" (1480) and Sophocles then developes the irony further in the next line's emphatically and painfully explicit ὡς τὰς ἀδελφὰς τάσδε τάς ἐμὰς χέρας (1481). Again in the closing lines of his beckoning he returns to the term τέχνα (1484) and parallels this normal usage with ὑμῖν (1482, 1484).

Oedipus now embarks upon the second part of his rhesis in which he, now filled with emotion  $-\sigma\varphi\dot{\omega}\delta\alpha\varkappa\varrho\dot{\omega}$  (1486) – begins to bemoan his daughters' bleak future ( $\tau\dot{\alpha}\lambda o\iota \pi\dot{\alpha}$   $\pi\iota\varkappa\varrhoo\bar{\nu}$   $\beta io\nu$ ). Immediately, Sophocles has his protagonist twice employ the dual personal pronoun  $\sigma\varphi\dot{\omega}$  (1486 and 1488), and this  $\sigma\varphi\dot{\omega}$  vividly contradicts the previous  $\tau\acute{e}\varkappa\nu\alpha$  ...  $\dot{\nu}\mu\bar{\nu}\nu$ . Oedipus' natural inclination would have him consider his girls simply as his daughters; it is these daughters ( $\tau\acute{e}\varkappa\nu\alpha$ ) from whom he has just sought solace or pity in lines 1480–85. Now, however, Oedipus must consider his daughters as marriageable

 <sup>5)</sup> παίδων δὲ τῶν μὲν ἀρσένων μή μοι, Κρέον, προθἢ μέριμναν· ἄνδρες εἰσίν, ὧστε μὴ σπάνιν ποτὲ σχεῖν, ἔνθ' ἄν ὧσι, τοῦ βίου·

<sup>6)</sup> Other Sophoclean passages confirm the unfatherly relationship suggested by the use of ἐκγόνοιν. Ant. 842, O. T. 172, and O. C. 588.

girls, and in this function he finds it extremely difficult to label them as "normal" daughters. Indeed, they are not normal, and Oedipus reconciles himself to calling them that bitterly appropriate  $\sigma\varphi\dot{\omega}$ .

Oedipus turns to Creon and contrasts the dual with which he has referred to his two daughters with another dual ( $v\dot{\omega}$  ...  $\ddot{\omega}$  ' $\phi v \tau \epsilon \dot{\omega} \sigma \alpha \mu \epsilon v$ , /  $\dot{o}\lambda\dot{\omega}\lambda\alpha\mu\epsilon v$   $\delta\dot{v}$  ' $\dot{o}v\tau\epsilon$ ) which refers to their two parents (1504-1505). Pleading for their future, he asks Creon to protect them against poverty and spinsterhood (1505-1506) – whatever the precise meanings of 1505 f. – and to pity them (1508). In both pleas he returns to the noncommittal  $\sigma \phi \epsilon ... \sigma \phi \alpha \varsigma$ . Oedipus turns for the last time to his daughters and once again uses the dual  $\sigma \phi \tilde{\phi} v$  ...  $\epsilon i \chi \acute{\epsilon} \tau \eta v$  (1511) in juxtaposition with one final  $\tau \acute{\epsilon} \varkappa v \alpha$ ; such a juxtaposition exhibits Oedipus' love for his daughters as well as his pessimistic confusion for their prospects for happiness.

In a literary genre in which characters are often labeled in periphrastic trimeters (e.g. Ant. 1) and to which a variety of pronouns (in three numbers) are available, such a monosyllabic pronoun as  $\sigma\varphi\tilde{\varphi}\nu$  or such simple words as  $\nu \mu \epsilon \tilde{\iota} \zeta$  or  $\tau \epsilon \kappa \nu \alpha$ , can, by contrast alone,

<sup>7)</sup> The σφῷν is textually secure, be it genitive or dative, even if the surrounding words are not; see the summary of conjectures and interpretations in J.C. Kamerbeek *The Oedipus Tyrannus*, vol IV (1967) of *The Plays of Sophocles* (Leiden 1959-1967) 267.

The ensuing  $\psi\mu\bar{\omega}\nu$  is not spoken by Oedipus but by an imaginary tormentor. It would be inappropriate and virtually impossible for these people to refer to Oedipus' daughters as " $\sigma\phi\bar{\phi}\nu$ ." They do not have the "special" relationship with the girls which Oedipus has. It is symbolic only of Oedipus' misery, pessimism, and love for his daughters that he refers to them alternately as  $\sigma\phi\dot{\omega}$  or  $\psi\mu\bar{\epsilon}\zeta$  ( $\tau\dot{\epsilon}\kappa\nu\alpha$ ). Consequently, when Oedipus again uses  $\tau\dot{\epsilon}\kappa\nu\alpha$ ...  $\psi\mu\bar{\alpha}\zeta$  in 1501–1502, it is in utter despair. No one will marry them; they will not experience the joys of motherhood, and the reason is obvious: They are his children ( $\tau\dot{\epsilon}\kappa\nu\alpha$ ).

<sup>8)</sup> Cf. the detachment implied in the use of the nondescript viv at O. T. 1174 and 1176.

produce a great effect; by intermingling these words, tossing them about at one moment as if each one described precisely Oedipus' female progeny and then in the next moment as if no word at all were appropriate Sophocles accurately portrayed Oedipus' oscillating concerns and confused familial relationships.

In the Oedipus at Colonus Sophocles employs the dual personal pronouns somewhat less sparingly, yet once again we find the poet preserving these words for clustered usages in significant locations.9) The first two instances at lines 342 and 344 demonstrate how emphatic Sophoclean usage of  $\sigma\varphi\dot{\omega}$  and  $\sigma\varphi\bar{\omega}v$  can be. Ismene has recently reached Oedipus and Antigone at Colonus, and her arrival instigates an Oedipal tirade against his two worthless sons as well as fitting praise for his two dutiful daughters. This tirade begins with the famous Herodotean passage (2.35) in which the sloth and selfishness of Polyneices and Eteocles are compared to the domestic lack of industry of Egyptian men. Sophocles strongly contrasts Oedipus' sons and Oedipus' daughters, and the word with which he establishes this strong contrast is  $\sigma\varphi\bar{\omega}\nu$ : (342-45)  $\sigma\varphi\bar{\omega}\nu$   $\delta'$ ,  $\delta'$   $\tau\acute{\varepsilon}\nu\nu'$ , ους μεν είχος ήν πονείν τάδε, / κατ' οίκον οίκουρούσιν ώστε παρθένοι, / σφώ δ' ἀντ' ἐκείνων [v.l. ἐκείνοιν] τάμὰ δυστήνου κακὰ /  $\dot{\partial}\pi\epsilon\rho\pi\rho\nu\epsilon\tilde{\iota}\tau\rho\nu$ . The initial position of  $\sigma\rho\tilde{\omega}\nu$  and  $\sigma\rho\tilde{\omega}$ , the temporary grammatical uncertainty of  $\sigma\varphi\tilde{\omega}v$ , the repetition of  $\sigma\varphi\tilde{\omega}v$  and  $\sigma\varphi\dot{\omega}$ . and the word order in the rest of the sentence all render the contrast extremely effective. Because so much of the development of the Oedipus at Colonus derives from the opposition of trustworthy and untrustworthy supplications and promises to Oedipus, Sophocles must establish the discrepancy between the two familial factions forcefully and accurately. He accomplishes this in this passage in large part through skillful manipulation of his dual pronouns.<sup>10</sup>)

<sup>9)</sup> Fourteen times in the Oedipus at Colonus, six times in the Oedipus Tyrannus. As four of the examples of the pronouns in the Oedipus Tyrannus were clustered in lines 1486-1511, so eight of the examples in the Oedipus at Colonus are clustered in lines 1375-1444 with the "prelude" at line 1257: there is a brief "cluster" of two more at lines 342 and 344. Similarly, as two of the examples in Oedipus Tyrannus were unclustered, so are those at O. C. 497, 1111, 1543, and 1740.

<sup>10)</sup> Sophocles' employment of the dual in this passage is neither clear nor textually secure. Judging from O. T. 1459-62 one might expect Sophocles to have referred to Eteocles and Polyneices in the plural (O. T. 1460: ἄνδρες εἰσίν) and to Antigone and Ismene in the dual (O. T. 1462: ταῖν δ'ἀθλίαιν οἰκτραῖν τε καρθένοιν ἐμαῖν). In this passage Ismene initially refers to Oedipus and Antigone in the dual (O. C. 329: θιγγάνω δυοῖν ὁμοῦ); cf. O. T. 581 in which Creon refers to

## Jon Solomon

The great cluster of dual personal pronouns in the Oedipus at Colonus begins surely by line 1375 and perhaps earlier at 1257 with the entrance of Polyneices. In this hateful confrontation between Oedipus and Polyneices  $\sigma\varphi\dot{\omega}$  and  $\sigma\varphi\bar{\varphi}\nu$  are used eight times in one scene, seven times within just 69 lines (1375-1444). These pronouns when emitted from the mouth of Polyneices always refer to his beloved two sisters, and from the mouth of Oedipus they always refer to his two hated sons. Oedipus cannot use the pronoun until he begins referring not to Polyneices alone, of course, but to both sons. Such a reference occurs in the second part of Oedipus' rhesis beginning at line 1348, where, after reviling Polyneices (1354:  $\dot{\omega}$   $\varkappa\dot{\alpha}\varkappa\iota\iota\sigma\tau\varepsilon$ ),

Oedipus and Iocasta in the dual and discussed supra. n. 6. Following the hemistichs assigned to Oedipus and Ismene (11. 335 f.) Oedipus, again as expected, refers to his two sons in the plural (335: ol δ' αὐθόμαιμοι ποῦ νεανίαι πονεῖν;). Once he launches into his Herodotean tirade, however, his two sons are now referred to in the dual (337: δ παντ' ἐκείνω ... κατεικασθέντε). Since these lines will effectively contrast the two sons (ἐκείνω) and the two daughters (σφφν ... σφω), one finds the double use of the dual here less satisfying than the contrasting use at O. T. 1459-62. In addition, in the very sentence in which Sophocles introduces Ismene and Antigone as σφφν ... σφω, he apparently now refers to Polyneices and Eteocles here in the plural (ἀντ εκείνων).

According to Pearson's apparatus, only Vat(icanus 287) reads exeívoiv; its scribe apparently attempted, as I have, to bring some order to the dual and plural references to Oedipus' daughters and sons. If the preceding Herodotean passage had not referred to the two sons in the dual, I would not hesitate to read ἐκείνων here in line 344, substantiating this reading by the Oedipus Tyrannus parallel cited earlier. But despite the generally simple transition between plural and dual which the Greek language allowed, exeivous might be preferred here; Sophocles may have been flirting with another flurry of duals just as he had at Ant. 55-57. Ultimately, since Sophocles clearly uses ω ... ἐκείνω ... κατεικασθέντε in the preceding Herodotean passage, the equation of the two sons with the plural and the two daughters with the dual cannot be considered to be ubiquitous. Lastly, if Sophocles' original text had been consistent in its use of the dual here for the two sons, he might well have written in line 335 τω δ αὐθομαίμω ποῦ νεανία **movel** iv; the corruption of the original  $\omega(o)$  into oi or of  $\alpha$  into  $\alpha$  is would be simple to explain, and perhaps a later scribe then adjusted the article and noun/ adjective to the plural. A similar corruption of exervoi in line 337 would also be easily explained paleographically, but a parallel κατεικασθέντες, which could have easily been corrupted because of the omission of sigma or of a terminal abbreviation, would be metrically deficient. Despite the inconsistency in the dual-plural categorization of the daughters and sons in the Oedipus at Colonus, it nonetheless must be remembered that at lines 343, 344, 497, 111, 1257, 1407, 1411, 1435, 1444 (bis), and 1740-at all but three usages of the word in the play -  $\sigma \phi \dot{\omega}$  and  $\sigma \phi \dot{\omega} v$  refer only to the two daughters. If Sophocles uses the dual flexibly in general, he uses the dual personal pronouns in a consistent manner.

Copyright (c) 2007 ProQuest LLC Copyright (c) Vandenhoek und Ruprecht

he then threatens both sons together. He curses them; may they die by each other's hand, and both times Oedipus invokes this curse he employs a dual personal pronoun (1375 and 1392).<sup>11</sup>) In direct contrast Polyneices employs the same pronoun exclusively as a term of endearment to his sisters. As soon as he appears on stage Polyneices addresses his sisters and asks for their pity; Sophocles helps to establish Polyneices' endearing and pathetic tone by putting into his mouth the words  $\pi\alpha\tilde{\imath}\delta\varepsilon\varsigma$  ...  $\sigma\varphi\tilde{\wp}v$  (1255-57). Polyneices' supplications to his sisters persist after Oedipus invokes his curse on him and his brother ( $\sigma \rho \bar{\omega} v$  in lines 1375 and 1392); now he requires even more pity and, more specifically, proper burial. Four times he asks for burial, and four times he refers to his sisters in these requests as  $\sigma \varphi \bar{\varphi} v$  (1407, 1411, 1435, and 1444). The clustering of dual personal pronouns in this scene leads us to a clearer insight into what the poet is trying to accomplish here. The indisputable clustering of dual personal pronouns and the apparent contradictory emotional connotations in its usage by Oedipus and Polyneices seem to imply an ironic and paradoxical parallelism between these two Labdacids. Polyneices is not entirely without justification in his plea for mercy from his father. He apologizes for what he had done to Oedipus in the past (1264-6), he promises him honor and retribution for these wrongs (1342), and he begs for forgiveness (1267-9). Consequently, it is not impossible that we are to feel some sympathy for Polyneices, especially since Sophocles seems to dwell on Polyneices' pitiable and admirable quest for at least proper burial; prepared to die, thoroughly cursed with his father's hatred, Polyneices reveals an admirable courage in his resolve.<sup>12</sup>) It is because of this cautious sympathy we feel for Polyneices that we can see the parallel between him and his father. Both are exiles, and both are in their own ways doomed; and while Sophocles may show this parallelism between two characters in a variety of ways, here the parallelism is revealed quite clearly via the paradoxically parallel use of the dual personal pronoun by the two characters. The parallelism is paradoxical since Oedipus' use of

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup>) See T.G. Rosenmeyer, "The Wrath of Oedipus," *Phoenix* 6 (1952) 92-112; on lines 1383-4 here see P.E. Easterling, "Oedipus the Polyneices," *PCPhS* 13 (1967) 1-13.

<sup>12)</sup> C. Whitman, Sophocles; A Study of Heroic Humanism (Cambridge, Mass 1951) 210-11, who cites Gennaro Perrotta, Sofocle (Messina 1935) 606. Polyneices himself sees this parallel and attempts to exploit it, e.g. lines 1334-7. See also A.J. Podlecki, "Reciprocity in Prometheus Bound," GRBS 10 (1969) 287-92.

the word  $\sigma\varphi\bar{\varphi}v$  is hateful, Polyneices' endearing, and since Oedipus consistently refers to his sons as  $\sigma\varphi\bar{\varphi}v$ , Polyneices to his sisters.

With great effect Sophocles gives Antigone one opportunity to employ the same dual personal pronoun: (1424-25) ὀρᾶς τὰ τοῦδ' οὖν ὡς ἐς ὀρθὸν ἐκφέρεις / μαντεύμαθ', ὅς σφῷν θάνατον ἐξ ἀμφοῖν θροεῖ; Here Antigone serves as a buffer between the two conflicting members of her family. She maintains a respectful and sisterly love for her brother(s) and pleads with Polyneices to save himself. In her fear for her brothers' safety she refers to them as σφῷν, and how much more sympathy must we now feel for siblings who care for each other, and how much irony must we now perceive in Oedipus' referring to these same two young men with the same word but with an entirely different attitude? 13)

## A Pronoun of Distance: σφε in Antigone

By Jon Solomon, Tucson (Arizona)

Those who analyze Sophocles' poetry have eloquently and convincingly detailed how the poet employs interwoven and neologistic compounds that at once provide dignity, irony, or verbal majesty to a given scene.<sup>1</sup>) In this paper I hope to introduce a different but complementary perspective, that is, how Sophocles treats words of lesser importance, for instance the third person personal pronoun  $\sigma\varphi\varepsilon$ . I chose this particular anaphoric pronoun since Sophocles only occasionally uses it (four times in this play, two dozen times in all the extant plays, nine of which are found in the *Trachiniae*) and had a

<sup>13)</sup> The sympathetic use of the dual personal pronoun is used later by Oedipus at line 1543 (ἐγὼ γὰρ ἡγεμὼν / σφῷν αὖ πέφασμαι καινός, ἄοπερ σφὼ πατρί.), and then by the chorus at line 1740 (τὰ σφῷν τὸ μὴ πίτνειν κακῶς.). In both examples the word refers again to the two daughters of Oedipus.

<sup>1)</sup> See, for example, F.R. Earp, The Style os Sophocles (Cambridge 1944) 57-93; Hugh Parry. The Lyric Poems of Greek Tragedy (Toronto and Sarasota 1978) 53-61; and Dorothy M. Clay, A Formal Analysis of the Vocabulary of Aeschlylus, Sophocles, and Euripides (Diss., Minnesota 1957) passim, but especially 441-5. On Sophocles' syntactical skills, see also I. E. Azelius, De assimilatione syntactica apud Sophoclem (Uppsala 1897).